

**SIMONE GUAGNELLI** (Roma, 1970)

Ricercatore confermato

SSD: SLAV-01/A - Slavistica, già L-LIN/21; GSD: 10/SLAV-01 - SLAVISTICA, già 10/M2

e-mail: simone.guagnelli[at]uniba.it

telefono: 0805717402

Attuale domicilio e residenza: Bari

## PUBBLICAZIONI

### Tesi di Dottorato

*Georgij Ivanov-Irina Odoevceva-Roman Gul': trascrizione dell'epistolario conservato alla Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University (1953-1958)*, Roma 2005;

### Volumi curati

*Георгий Иванов - Ирина Одоевцева - Роман Гуль: Тройственный союз. Переписка 1953-1958 годов*, a cura di A. Ar'ev e S. Guagnelli, Petropolis, San Pietroburgo 2010;

Aleksej Konstantinovič Lozina-Lozinskij, *Solitudine. Capri e Napoli (Appunti casuali di un girovago)*, a cura di F. Senatore e S. Guagnelli, introduzione di M. Talalay, traduzione e postfazione di S. Guagnelli, Oebalus, Scienze e Lettere, Roma 2010;

- eSamizdat 2003;
- eSamizdat 2004/1;
- eSamizdat 2004/2;
- eSamizdat 2004/3;
- eSamizdat 2005/1;
- eSamizdat 2005/2-3;
- eSamizdat 2006;
- eSamizdat 2007/1-2;
- eSamizdat 2007/3;
- eSamizdat 2008/1;
- eSamizdat 2008/2-3;
- eSamizdat 2009/1 (all'interno di questo numero ha curato una sezione monografica dedicata ai 50 anni dalla morte del poeta emigrato russo Georgij Ivanov, pp. 11-187);
- eSamizdat 2009/2-3;

- eSamizdat 2010-2011, *Il samizdat tra memoria e utopia. L'editoria clandestina in Cecoslovacchia e Unione sovietica nella seconda metà del XX secolo*, a cura di A. Catalano e S. Guagnelli, *eSamizdat 2010-2011*, Roma 2011;
- eSamizdat 2012-2013;
- eSamizdat 2010-2011; *Il samizdat tra memoria e utopia. L'editoria clandestina in Cecoslovacchia e Unione sovietica nella seconda metà del XX secolo*, a cura di A. Catalano e S. Guagnelli, *eSamizdat 2010-2011*, Roma 2011;
- eSamizdat 2014-2015, *Emigrazioni russe - Русские эмиграции*, a cura di M. Caratozzolo e S. Guagnelli;
- eSamizdat 2016;

## Articoli

“«Ex inculto ac horrido moscovitico». Tradizione indiretta della risposta del Terribile a Jan Rokyta”, in *eSamizdat* 2003, pp. 41-50;

“«E dritti per via marszałkowska andremo in cielo». Bruno Jasiński poeta polacco-sovietico”, in *eSamizdat* 2003, pp. 127-128;

“Il cattivo maestro e la congiura del silenzio: appunti e testimonianze su Raspad atoma di Georgij Ivanov”, in *eSamizdat* 2004/2, pp. 205-210;

“Il cavaliere rose-croix e il filosofo stanco. Nuove lettere di Umberto Zanotti Bianco ad Aleksej Konstantinovič Lozina-Lozinski”, in *eSamizdat* 2004/2, pp. 277-283;

“«Nessuno vuole mettere radici nella triste e nauseante realtà!». Due lettere inedite di Zanotti-Bianco a Lozina-Lozinskij”, in *Conoscere Capri* 4, pp.117-131;

“Quel pasticciaccio brutto di via Počtamskaja”, in *eSamizdat* 2005/2-3, pp. 453-461;

“Sulla prosa memorialistica di Georgij Ivanov”, *Europa Orientalis*, XXV (2006), pp. 17-36;

“La luce dell'est: il samizdat come costruzione di una comunità parallela”, in *eSamizdat* 2010-2011, pp. 5-17 (con Alessandro Catalano);

“Jura, Juročka, Žorž, Žoržik, Georges, Georgij. Omaggio a un cattivo maestro”, in *eSamizdat* 2009/1, pp. 11-16;

“Rane elefanti e cavalli. Vittorio Strada e la Biennale del 1977”, in *eSamizdat* 2010-2011, pp. 317-329;

“«Una indignazione che non arriva all'avversione». Leonardo Sciascia, il dissenso sovietico e il caso Sinjavskij-Daniel”, in *Todomodo. Rivista internazionale di studi sciasciani*, III, 2013, pp. 193-202;

“Tempo presente. Una rivista italiana cripto tamizdat”, in *eSamizdat*, 2012-2013 (IX), pp. 87-104;

“Satirikon a Capri. La rivista manoscritta di A.K. Lozina-Lozinskij e S.(I.) Ruzer”, in *eSamizdat*, 2014-2015 (X), pp. 5-16;

“L'imperfetta struttura circolare della prima edizione di *Peterburgskie zimy* di Georgij Ivanov”, *Avtobiografija*, IV (2015), pp. 221-240;

“La «Polonia distrutta e rinata» di Tommaso Fiore”, in Tommaso Fiore, *I corvi scherzano a Varsavia*, a cura di S. Guagnelli, Stilo, Bari 2019, pp. 11-45.

“Per una monografia su Tommaso Fiore e la Polonia”, in *Trans-misje. Polsko-włoskie relacje w literaturze, kulturze i języku: tom jubileuszowy ofiarowany Profesor Janinie Janas*, pod redakcją Mariusza Jochemczyka, Miłosza Piotrowiaka i Andrei F. De Carlo, Instytut Badań Literackich PAN. Wydawnictwo, Warszawa 2021, pp. 275-309;

“Un giorno verrà un uomo dagli occhi azzurri e dirà «Roar»”, *Huffington Post* (Blog di Memorial Italia), <[https://www.huffingtonpost.it/blog/2022/07/18/news/un\\_giorno\\_verra\\_un\\_uomo\\_dagliocchi\\_azzurri\\_e\\_dira\\_roar-9867104/](https://www.huffingtonpost.it/blog/2022/07/18/news/un_giorno_verra_un_uomo_dagliocchi_azzurri_e_dira_roar-9867104/)>

“Gli occhiali di Lenin”, in *Generazione Putin. Pagine dal 24 febbraio*, a cura di S. Guagnelli, Stilo, Bari 2022, pp. 26-35.

“Tentativo di Ri-OBÈRIU” (con Laura Piccolo), Introduzione a *OBÈRIU / RI-OBÈRIU*, a cura di Simone Guagnelli e Laura Piccolo, in *eSamizdat*, 2022 (XV) (2023), p. 37;

“La concretezza come procedimento. Contributo per una storia di Memorial”, in *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2023, 1 (5), pp. 1-24.

“Le impressioni sulla Polonia del 1953 di Tommaso Fiore”, in *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2023, 2 (6), pp. 1-12.

«Ego, Cubo, SocRealizm», Introduzione a *Un dialogo futurista. Una nuvola in brache di V. Majakovskij e Canto della fame di B. Jasioński*, traduzione e cura di S. Guagnelli, Stilo, Bari 2023, pp. 7-47.

## Curatele

Алексей К. Лозина-Лозинский, Савелий (И.) Рузер, *Каприканонъ*, cura e trascrizione di Simone Guagnelli, in *eSamizdat*, 2014-2015 (X), pp. 17-46;

Tommaso Fiore, *I corvi scherzano a Varsavia*, a cura di S. Guagnelli, Stilo, Bari 2019.

*Generazione Putin. Pagine dal 24 febbraio*, a cura di S. Guagnelli, Stilo, Bari 2022.

*OBERIU / RI-OBERIU*, a cura di Simone Guagnelli e Laura Piccolo, in *eSamizdat*, 2022 (XV) (2023), pp. 37-156;

*Un dialogo futurista. Una nuvola in brache di V. Majakovskij e Canto della fame di B. Jasioński*, traduzione e cura di S. Guagnelli, Stilo, Bari 2023.

## Traduzioni

Asar Eppel', *temete le insidie della notte*, in *Schegge di Russia*, Roma 2003, pp. 279-301;

Bruno Jasioński, *Canto della fame*, in *eSamizdat* 2003, pp. 127-136;

G. Ivanov, *La disintegrazione dell'atomo*, in *eSamizdat* 2004/2, pp. 205-223;

G. Ivanov, *Дело Почтамтской улицы / L'affare di via Počtamskaja*, [trascrizione e traduzione], in *eSamizdat* 2005/2-3, pp. 461-467;

I. Bachterev, *Quando eravamo giovani*, in *eSamizdat* 2007/1-2, pp. 43-46;

N. Bogomolov, *Il talento di un duplice sguardo*, in *eSamizdat* 2009/1, pp. 17-38;

N. Barkovskaja, *I “generi pietroburchesi” nell'opera di Georgij Ivanov*, in *eSamizdat* 2009/1, pp. 49-57 (con Raffaella Vassena);

A. Aksenova, *La metafisica dell'aneddoto o la semantica della menzogna*, in *eSamizdat* 2009/1, pp. 59-72;

G. Ivanov, *Gli inverni pietroburchesi* (capitoli scelti), in *eSamizdat* 2009/1, pp. 133-153;

M. Elizarov, *Il bibliotecario*, Roma 2011.

L. Goralik, «Informazioni su ROAR», *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Informazioni-su-ROAR-c70e424472f54f798dc35fef7de3db93>>

A. Papernyj, *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Aleksej-Papernyj-1f5e8dbc9d0a41c196e111a734fcf5e5>>

A. Cvetkov, «Carthago delenda est», *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Aleksej-Cvetkov-2e94bc0a89d442f6bd069a66959736e8>>

A. Sadovaja, *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Alina-Sadovaja-3cad42409d6746cabbcad32678d8c009>>

A. Šenderova, «Gli studenti domandano», *ROAR (Russian*

*Oppositional Arts Review*), I, 2022, <<https://roar-review.com/Alla-enderova-eb3cedfdaf2a46d18d2e3ba5c7d75bc4?pvs=23>>

L. Rubiņstein, «Beh, e se...», *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Lev-Rubin-tejn-aabe383dcb9e4f35832690609b279552>>

S. Eremeeva, «Oh, mio dolore, qui non sono stato...», *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Svetlana-Eremeeva-2f3aa1cd428c413099e27e20ad94b6d3>>

R. Stoljar, «Libera me: la storia incompiuta di due guerre e un'amicizia», *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Roman-Stoljar-7df7ba05845f43c997062f16a884d605>>

O. Zondberg, «Termini di ricerca», «Che si ricordi», «O non essere», «Prepariamoci», *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Ol-ga-Zondberg-9215d55a2b2e42cba3496ebdc60518ae>>

L. Rubcova, «Al museo di Belle Arti. 15 marzo 2022», *ROAR (Russian Oppositional Arts Review)*, I, 2022, <<https://roar-review.com/Lilian-Rubcova-3999569ef85842f9b1a0cc694bf4e033>>

*Un dialogo futurista. Una nuvola in brache di V. Majakovskij e Canto della fame di B. Jasieński*, traduzione e cura di S. Guagnelli, Stilo, Bari 2023.

## Recensioni

«Verba Voland», recensione a *Luka Mudiščev*, traduzione e cura di Cesare G. De Michelis, Voland, Roma 2003; J. Aleškovskij, *Nikolaj Nikolaevič*, traduzione e cura di Marco Dinelli, Voland, Roma 2002, in *eSamizdat* 2003, pp. 241-242;

Ven. Erofeev, *Tra Mosca e Petuški*, traduzione dal russo e cura di Mario Caramitti, Fanucci, Roma 2003, in *eSamizdat* 2004/1, pp. 187-188;

Ju. Tynjanov, *Kjuchlja*, traduzione di A. Accattoli, Metauro, Roma 2004, in *eSamizdat* 2005/1, pp. 267-269;

*La nuovissima poesia russa*, a cura di M. Martini, traduzione di V. Ferraro e M. Martini, Einaudi, Torino 2005, *eSamizdat* 2005/2-3, pp. 528-530;

S. Garzonio, *La poesia russa del XVIII secolo. Saggio introduttivo*, Tipografia editrice pisana, Pisa 2003, *eSamizdat* 2005/2-3, pp. 551-553;

O. Slavnikova, *L'immortale*, traduzione di G. Perugini, Einaudi, Torino 2006, *eSamizdat* 2006, pp. 22-24;

M. Caratozzolo, *La Russia allo specchio. Cultura, società e politica dell'emigrazione russa a Parigi negli anni Trenta*, nota introduttiva di R. Casari, L'Harmattan Italia, Torino 2006, *eSamizdat* 2006, pp. 105-107;

M. Clementi, *Storia del dissenso sovietico (1953-1991)*, Odradek, Roma 2007, *eSamizdat* 2007 (V) 3, pp. 371-373;

A. Litvinenko – Ju. Felstinskij, *Russia. Il complotto del Kgb*, traduzione dall'inglese di A. Cristofori, S. Martoni, L. Matteoli, T. Tion, Bompiani, Milano 2007, *eSamizdat* 2007 (V) 3, pp. 380-382;

Recensione a *Bargradskij sbornik. № 2*, pod redakciej M.G. Talalaja, Indrik, Moskva 2020, *Studi slavistici* XIX, 2022, 1, pp. 329-331.

## Voci enciclopediche

Voce “Aleksej Konstantinovič Ljubič-Jarmolovič-Lozina-Lozinskij”, *Dizionario dell'emigrazione russa in Italia*, (www.russinitalia.it) [<http://www.russinitalia.it/dettaglio.php?id=734>];

Voce “Mark Aldanov”, *Dizionario Bompiani degli autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*, I (A-Car), Milano 2006, pp. 87-88;

Voce “Arkadij Timofeevič Averčenko”, *Dizionario Bompiani degli autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*, I (A-Car), Milano 2006, pp. 288-290;

Voce “David Davidovič Burljuk”, *Dizionario Bompiani degli autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*, I (A-Car), Milano 2006, pp. 735-736;

Voce “Georgij Vladimirovič Ivanov”, *Dizionario Bompiani degli autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*, III (Gau-Leh) Milano 2006, pp. 2170-2172.

Voce “Любич–Ярмолович–Лозина–Лозинский”, *Русское присутствие в Италии в первой половине XX века: энциклопедия*, ред.-сост. Антонелла д’Амелия, Даниела Рицци, РОССПЭН, Москва 2019, pp. 425-426

Bari, 7 giugno 2024

A handwritten signature in cursive script, reading "Simone Squitelli". The signature is written in dark ink on a light-colored background.